

32001R0587

27.3.2001

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 86/15

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 587/2001****z dne 26. marca 2001****o spremembi Uredbe (ES) št. 2461/1999 o podrobnih pravilih za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1251/1999 glede uporabe zemljišč v prahi za proizvodnjo surovin za izdelavo proizvodov znotraj Skupnosti, ki niso prvenstveno namenjeni za prehrano ljudi**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1251/1999 z dne 17. maja 1999 o uvedbi sistema podpor za pridelovalce določenih poljščin<sup>(1)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1672/2000<sup>(2)</sup>, in zlasti člena 9 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Konoplja iz oznake KN 5302 se lahko uporabi za določene nove industrijske namene, na primer za toplotnoizolacijske plošče ali izdelavo opek, ne da bi bilo v določenih primerih treba ločiti vlakna od olesenelega dela stebela. Gre za neprehranske namene, ki izpolnjujejo cilje Uredbe Komisije (ES) št. 2461/1999 z dne 19. novembra 1999 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1251/1999 glede uporabe zemljišč v prahi za proizvodnjo surovin za izdelavo proizvodov znotraj Skupnosti, ki niso prvenstveno namenjeni za prehrano ljudi<sup>(3)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2555/2000<sup>(4)</sup>.
- (2) Do konca tržnega leta 2000/01 konoplja, namenjena taki uporabi, izpolnjuje pogoje za pomoč Skupnosti v skladu s skupno ureditvijo trga za lan in konopljo, ki ga ureja Uredba Sveta (ES) št. 1308/70<sup>(5)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2826/2000<sup>(6)</sup>, in Uredba (EGS) št. 619/71<sup>(7)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1420/98<sup>(8)</sup>, ter Uredba Komisije (EGS) št. 1164/89<sup>(9)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1313/2000<sup>(10)</sup>. S tržnim letom 2001/02 bo konoplja vključena v sistem podpor za pridelovalce določenih poljščin, uveden z Uredbo (ES) št. 1251/1999. Vendar le konoplja, ki je namenjena za proizvodnjo vlaken, izpolnjuje pogoje za pomoč na površino, ki je predvidena s to uredbo, ter pomoč za predelavo, predvideno z Uredbo Sveta (ES) št. 1673/2000 z dne 27. julija 2000 o skupni ureditvi trga za lan

in konopljo, ki se gojita za vlakna<sup>(11)</sup>. Ker v teh okoliščinah ni več nevarnosti za večkratna izplačila pomoči Skupnosti, ki so izključena z Uredbo (ES) št. 2461/1999, se lahko konoplja za predelavo v proizvode, ki jih Uredba (ES) št. 1673/2000 ne zajema, doda Prilogi I k Uredbi (ES) št. 2461/1999.

- (3) Za preprečitev gojenja nezakonitih sort konoplje naj bi uvedli pogoje pridelovanja in posebne nadzorne ukrepe, določene za konopljo, ki se goji za proizvodnjo vlaken, skladno z Uredbo (ES) št. 1251/1999 in Uredbo Komisije (ES) št. 2316/1999<sup>(12)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2860/2000<sup>(13)</sup>.
- (4) Nadalje, razvile so se nove tehnike ogrevanja, pri čemer lahko zdaj ogrevalni kotli kot gorivo uporabijo popolnoma nepredelana žita ali nekatere oljnice, kot so soja ali seme oljne ogrščice, oljne repice ali sončnično seme. Te surovine se lahko tudi predelajo na kmetijskem gospodarstvu za proizvodnjo biogoriv, kot je surovo olje iz oljne repice, ali za proizvodnjo električne energije. Uporaba teh surovin, ki imajo visoko kalorično vrednost, še šteje za uporabo za neprehranske namene in izpolnjuje cilje Uredbe (ES) št. 2461/1999.
- (5) Da bi omogočili uporabo teh surovin kot gorivo, je treba državam članicam dovoliti, da odobrijo sežig žit ali nekaterih oljnic, požetih na vlagateljevem zemljišču v prahi v ogrevalnih kotlih, ki se uporabljajo na kmetijskem gospodarstvu vlagatelja.
- (6) Da bi preprečile uporabo teh surovin v druge namene, morajo države članice sprejeti potrebne ukrepe za zagotovitev pravilne uporabe ukrepov, določenih za odobritev pomoči, in zlasti za denaturiranje žit in oljnic.
- (7) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

<sup>(1)</sup> UL L 160, 26.6.1999, str. 1.<sup>(2)</sup> UL L 193, 29.7.2000, str. 13.<sup>(3)</sup> UL L 299, 20.11.1999, str. 16.<sup>(4)</sup> UL L 292, 21.11.2000, str. 18.<sup>(5)</sup> UL L 146, 4.7.1970, str. 1.<sup>(6)</sup> UL L 328, 13.12.2000, str. 2.<sup>(7)</sup> UL L 72, 26.3.1971, str. 2.<sup>(8)</sup> UL L 19, 4.7.1998, str. 7.<sup>(9)</sup> UL L 121, 29.4.1989, str. 4.<sup>(10)</sup> UL L 148, 22.6.2000, str. 34.<sup>(11)</sup> UL L 193, 29.7.2000, str. 16.<sup>(12)</sup> UL L 280, 30.10.1999, str. 43.<sup>(13)</sup> UL L 332, 28.12.2000, str. 63.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

### Člen 1

Uredba (ES) št. 2461/1999 se spremeni, kot sledi:

1. Členu 3 se doda naslednji odstavek 1a:

„1a. V primeru pridelka konoplje je plačilo prav tako odvisno od uporabe sort, katerih vsebnost tetrahidrokanabinola ne presega 0,2 %, in so navedene v Prilogi XII k Uredbi (ES) št. 2316/1999, 15. maja pred tržnim letom, za katerega se prosi za pomoč. Seme teh sort mora biti certificirano skladno z Direktivo Sveta 69/208/EGS (\*).

(\*) UL L 169, 10.7.1969, str. 3.

Zaradi pregledov, določenih v členu 21a te uredbe, mora konoplja rasti vsaj še naslednjih 10 dni po cvetenju. Vendar pa lahko država članica dovoli, da se konoplja požanje pred tem desetdnevni rokom, če je bil zadevni predelovalec že pregledan skladno s členom 21a ali če so bili izvršeni vsi pregledi skladno s členom 21a.“

2. Člen 3(4) se nadomesti z naslednjim:

„4. Ne glede na odstavka 2 in 3 lahko države članice dovolijo vlagateljem, da:

(a) uporabijo vsa žita ali vse oljnice iz oznak KN 1201 00 90, ex 1205 00 90 in 1206 00 91, požeta na določenem zemljišču v prahi:

(i) kot gorivo za ogrevanje svojih kmetijskih gospodarstev,

(ii) za proizvodnjo energije ali biogoriv na svojem gospodarstvu;

(b) na svojem gospodarstvu predelajo vse surovine, požete na določenem zemljišču v prahi, v bioplin iz oznake KN 2711 29 00.

V tem primeru se vlagatelj z izjavo namesto pogodbe iz člena 4 obvežejo, da bodo neposredno uporabili ali predelali surovino, ki jo zajema izjava.

Države članice, ki uporabljajo prvi pododstavek, uvedejo ustrezen nadzor, ki zagotavlja, da se surovina neposredno uporablja na gospodarstvu ali se predela v bioplin iz oznake KN 2711 29 00. Žita ali oljnice, ki se uporabljajo neposredno na gospodarstvu kot gorivo, je tudi treba denaturirati v skladu z metodo, ki jo določi država članica.

O ukrepih iz prejšnjih pododstavkov, in o vseh spremembah teh ukrepov, je treba uradno obvestiti Komisijo do 30. novembra pred letom žetve, za katerega se uporabljajo ti ukrepi. Za tržno leto 2001/02 se o ukrepih obvesti pred 31. majem 2001.

Členi 4 do 21 se uporabljajo smiselno.“

3. Na konec člena 5 se doda naslednji odstavek:

„V primeru pridelka konoplje:

(a) mora zahtevek vsebovati tudi podatke o količinah uporabljenega semena, v kilogramih na hektar;

(b) mora biti zahtevek opremljen z uradnimi nalepkami, uvedenimi v skladu s členom 10 Direktive 69/208/EGS, ali z določbami, sprejetimi v skladu s tem členom, ki so na embalaži uporabljenega semena.

Kadar setev poteka po končnem roku za vložitev zahtevkov za plačilo, je treba nalepke predložiti najkasneje do 30. junija po vložitvi zahtevka.

Države članice lahko določijo, da se v primeru, ko je nalepke treba predložiti drugim državnim organom, nalepke vrnejo pridelovalcu po njihovi predstavitvi pristojnim organom.“

4. Oddelku 9 Poglavlja II se doda naslednji člen 21a:

„Člen 21a

V primeru pridelka konoplje prav tako velja sistem za preverjanje vsebnosti tetrahidrokanabinola v konoplji, ki ga za konopljo za proizvodnjo vlaken določijo države članice skladno s členom 5a(2) Uredbe (ES) št. 1251/1999 in členom 7b(1) in (2) Uredbe (ES) št. 2316/1999.“

5. Prilogi I se doda naslednja oznaka KN:

„ex 5302 10 00 Konoplja, surova ali močena, za predelavo v proizvode, ki niso zajeti v Uredbi (ES) št. 1673/2000

(*Cannabis sativa* L.)“

### Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v Uradnem listu Evropskih skupnosti.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. marca 2001

*Za Komisijo*  
Franz FISCHLER  
*Član Komisije*

---